

SÜMEG ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

<p>Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.</p>	<p>Előfizetési árak: Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.</p>	<p>Hirdetések egyesség szerint. A nyílt léc sora 1 korona.</p>
--	--	---

Nincs inas.

Nincs inas!

Ez a panasz minálunk is szerte az országban is. Kisiparosaink egyre panaszkodnak, hogy nem kapnak inast. Mennyire alapos ez a panaszuk, arra példaképpen Sümeget hozzuk föl, ahol husz év előtt 140-150 iparos tanuló volt, ma 80-90 között váltakoznak. Tehát átlag 40 százalékkal csökkent az inasok száma. Erre azt mondhatnák, hogy a sümegi példa nem bizonyít semmit. Hát ezeknek a kétkedőknek szives figyelmébe ajánljuk a kereskedelmi kormányának pár évvel ezelőtt kiadott rendeletét. Ebben Kossuth Ferenc hivatkozva az inasok hiányából fakadt országos panaszokra, fölhívta az iskolákat, buzdítsák a tanulókat, hogy a kisipari pályára lépjenek, ez mégis biztosabb, jobb és fehérebb kenyeret ad, mintha pl. nap számosak lesznek.

Sokat irtak és beszéltek a pusztuló kisiparról. Egyes ágait nem is lehet megmenteni a pusztulástól. Agyonyomja végképpen a gép, a gyár. A gombkötő, a szücs, a szürcsabó, a kalapos, a takács mesterség teljesen kihálóban. Egy-egy községben, ahol régebben ezek az iparosok szép számmal éltek, ma írmagja sincs. Lassan utánuk sorvad a fazekas ipar is. Sü-

megnek még ma is nevezetes és keresett fazekas ipara van. Négy-öt vármegye területén kapos cikk a kitűnő sümegi agyagedény. De már pusztulóban! Ezelőtt 25-30 évvel hatvannál több önálló fazekas mester volt Sümege, ma van -- 30 egynéhány. A mesterséget pedig alig tanulják. Évek során át egyetlen egy fazekas inas járt a sümegi iparos iskolába. Ezt a még ma is eléggé virágzó iparunkat megöli a vasedény.

Am ha egyes iparágak el is tűnnek a gyári ipar leküzdhetetlen nyomása alatt, még nagyon sok iparágunk marad a kisipar számára. Az asztalos, a lakatos, a szabó, az ács, a kőműves, a mázoló, a kárpitós, a cipész, a bádogos, a kádár, a mészáros, a sütő, az üveges, a kovács, a bodnár, a borbély, a nyomdász és még néhány időtlen időig megmarad tisztességes keresetforrásnak. Ezek az iparágak nemcsak a mindennapi kenyeret adják meg a család számára, hanem a kisembernek szorgalom, takarékoság és számítás mellett a vagyonygyűjtésnek is kitűnő forrásai maradnak.

És mégis ezek az iparosok is panaszkodnak, hogy nem kapnak inast és kénytelenek olyan gyermekeket inasokul elfogadni, akiket nem éppen szeretnek műhelyükben látni.

Ez az inashiány a legnagyobb oka

a kisipar összezsugorodásának. Ezen ugyan nem lehet semmiféle állami vagy egyéb támogatással sem segíteni, mert ugyan kin segítsenek, ha nem lesz iparos. Evvel a pusztulással pedig a nemzetnek egyik erős, számottevő gerince roppan össze. A kisiparos ugyanis maga nagyobb értelmi műveltségével és nemzeti érzésével, a közügyek iránt tanúsított érdeklődésével és fogékonyságával mindenkor egyik erős oszlopa volt a magyar társadalmi és állami életnek.

Nagy nemzeti és állami érdek tehát, hogy a kisiparos osztályt a pusztulástól megmentjük. Első lépés pedig ebben a munkában, hogy a jövő kisiparos osztályt a mostani inasokból megteremtjük. Azért küzdenünk kell az ellen a fölfogás ellen, hogy a szülők nem adják gyermekeiket iparos pályára.

Az iskola sokat tehet ezen a téren, ha kezdettől ápolja tanulóiban az iparos pálya iránti hajlamot. Erre számtalan alkalom kínálkozik már az első osztály anyagában is. A felsőbb osztályokban, ahol földrajzot, természet-tudományokat tanítanak, még több.

A gyermekmenedékház ifjúsága kész inas-anyag, iparosaink egyre jobban hozzá is fordulnak ehhez az anyaghoz.

De ez sem elég!

Az ipartestületeknek munkájuk kö-

Dicsőség boldogságnélkül.

Abban a kis városban, ahol Gáthy Ágnes nevelkedett, mind ősmerték egymást az emberek. Kevés dolguk volt, még kevesebb szórakozásuk, így hát abban lelték legnagyobb örömeiket, hogy egymás dolgait iránt érdeklődtek, pletykáltak, intrikákat szöttek, szerelmeseket összehoronáltak, hitvestársakat szétválasztottak és jobb ügyre méltó buzgósággal munkálkodtak azon, hogy valami valahogy titokban ne maradjon, rendszerint olyasmi, amihez senkinek sem volt köze, csak éppen annak, akit érdekel.

Az öreg Gáthy Sándornak négy leánya volt. Ők nem is látkak tulajdonképpen a városban, hanem künn azon a kis birtokon, ami az ősök nagy birtokából maradt. Az öreg Gáthy megőrizte ezt a darab földet, napestig dolgozott, talán szerzett is volna hozzá, ha nincs olyan nagy családja. De ez nem okozott neki gondot, bálványozta a feleségét, nagyon szerette a gyermekeit s neki minden öröme igazán csak abban tellett, hogy ezekhez a körülményekhez képest jólét és biztos jövőt szerezzen. A biztos jövőt pedig nem abban találta, hogy a leányait minél előbb férjhez adja, hanem abban, ha ő behunyá e szemét, az özvegye meg az árvái, ha takarékoskodnak, holtuk napjáig megélhessenek azon a bizonyos földön.

A Gáthy leányok szépek és kedvesek voltak. A városi meg a megyei fiatalok legyekedett is körülöttük, de hát ezek a fiatal urak, amikor aztán házasságra kellett gondolni, nemcsak az ideáljuk szemébe kacsingattak, hanem sandán belepislantottak a telekkönyvbe is.

Mindig négy darabra osztották a Gáthy birtokot és a számadást úgy végezték, hogy ami egy családnak elég, az négy családnak kevés. Gáthy Ágnes, aki nem volt ugyan a legidősebb leány, jól látta ezt és maga sem tudta miért, nem bírta úgy cselekedni, mint a nővérei, akik bizony szívesen láttak minden valamire való udvarlót. Am azért Ágnesben is megmozdult a szív, de ő úgy hitte, hogy ha már a fiatal urak olyan okosak, hogy számolgatnak, lesz neki is annyi esze. Hát így esett. A megyehálon sokat táncolt Seregi Pistával, az öreg Seregi Gáspár jogász fiával. Az öreg Seregi iktató lett a megyénél, amikor egy szép napon pergő dobszóval kihuzták lába alól az ősi földet. A Pista fia csinos gyerek volt. Az öreg csak azért járatta az egyetemre is, hogy majd ha a gyerek véges, úr legyen a vármegyében, úgy mint az apja volt valamikor. Seregi Pista bele szeretett Ágnesba, husz esztendő szívének rajongó, ideális érzésével. Ágnes, akinek tetszett a fiú, úgy gondolkodott, hogy ebből a gyerekből lesz valami, különösen akkor, ha elvonják a tivornyázó kompániától, ha rászorítják a tanulásra, ha serkentik az am-

bicijóját és jól bánnak vele, úgy mint egykor szegény édes anyja. És aztán, ha majd arra való lesz a fia, hogy házasodjék, akkor nem fogja elhagyni azt a leányt, akinek szerelme, szeretete az ifjúsága legszebb éveit aranyozta be.

Seregi Pistának második otthona lett a Gáthy ház s a nagy intelligenciájú Ágnes még a tanulásban is segített neki. A kis városban az asszonyok és leányok megállapodtak abban, hogy hát elvégeztetett: az Ágnesből Seregi Istvánné lesz. Élénken figyelték, hogy a Pista gyerek hogy tanul, hogy vizsgázik, hiszen kéri a kezét egyszermásszor. Az öreg Seregi ravaszul hallgatott. Láttá ő azt, hogy a gyerek jó kézben van, esztendők mulnak, amíg valamire való álláshoz juthat. Gondolta, de nem mondta az öreg Seregi, hogy a dolog végével pedig esztendők alatt is ráérünk vesződni. Az esztendők pedig szép lassan eltelték. Nem történt semmi nevezetes. Férjhez ment a legidősebb Gáthy leány, férjhez ment a legfiatalabb is.

— Bizony jó volna már az Ágnesnek is fejkötő alá kerülni. Mondogatták olyankor Gáthyéknak.

Az öregek hallgattak. Ágnes pedig mosolygott, bár lelke mélyén gyűlölte ezt a pletykázó, intrikáló, mindig a mások dolgával foglalkozó hadat. Az esztendők mondom elmúltak, Seregi Pistából megyei aljegyző lett és akkor, minek csürjem-csavarjam ez

rébe kellene venni az inasok közvetítését. Falukból és iparral nem igen foglalkozó vidékekről kellene inasokat közvetíteni a kisiparosok számára. Zala vármegye a maga sok apró falujával, amelyekben természetesen iparos nincs, nagyon hálás tér lenne erre. Különösen ajánlkozik pedig vármegyénk horvát és vend ajkú vidéke, ahonnan egyes községeinkbe, Nagykanizsára, Zalaegerszegre, Csáktornyára eddig is történt inasok közvetítése.

Ajánljuk az itt mondottakat megvizsgálásra Tessék megpróbálni. A közvetítést a falu tanítója, bírása, jegyzője vagy papja szívesen magára vállalná, hogy evvel is községe lakosságának szolgálatára lehessen. Ezekkel kellene összeköttetést keresni.

Fontos nemzeti érdekeket is szolgálja ez az inasok közvetítése, mert a szerződött tanulók egy-kettőre beleolvadnak a magyarságba és szaporítanak az érdemes magyar kisiparosok számát.

A fehérnemű gyártás.

Iparfejlesztésünk félszűzességéről, a magyar társadalomnak még a lagymatagnál is gyönyörűbb iparpártolásáról nagyon sokat beszéltek és írtak már. Ezt a tárgyat azonban még nem tekinthetjük kimerítettnek mi eddig, míg annyi alapos ok van a panasza.

Van egy iparágunk, amely tulajdonképpen nincs. A fehérnemű ipar az. Női és férfi fehérneműben már most is óriási a szükséglet és még egyre nő. És ezt a nagy szükségletet elenyészően kis hányad kivételével külföldről fedezzük, mert Magyarországon csak egyetlenegy fehérneműgyár van, amely nagyban termel és kivételre is dolgozik, a selmecbányai inggyár; de ez is csak férfiaknak való fehérneműt készít. Női fehérneműgyárunk egy sincs. Van ugyan néhány magyar cég, amely magát fehérnemű gyárnak nevezi, ezekről azonban nyugodtan el lehet mondani, hogy nem gyári vállalatok, mert üzemükből hiányzik minden, ami nekik a gyárijelleg megadná. Kisebb-nagyobb műhelyek ezek, ahol néhány munkás, többnyire nők, kézi varrógépen állítanak elő közönsé-

a históriát, addig fondorkodott ravaszul az öreg Seregi az iktató könyvek között, amíg len a fia el nem jegyezte magát egy szomszéd megyebeli gazdag kereskedő nem éppen szép, de nagy hozományú leányával.

Gáthy Ágnes az első pillanatban azt hitte, hogy megszakad a szíve. De büszksége győzött mindenben. Ritka energia lakozott ebben a leányban. Mindent el tudott tölteni, csak azt az egyet nem, hogy a városkában szánakozzanak rajta, gúnyos pillantásokkal méregessék, kárörvendő vigyorgással nézzenek a szemébe és bántásák a szüleit is. Elhatározta, hogy menekül erről a helyről. A kis hozományát elkérte a szüleitől, kikérte a beleegyezésüket is, azután fölment a fővárosba tanulni a színiakademiára.

— Hát színésznő lesz Gáthy Ágnesből? No majd meglátjuk, mire viszi, megvizsgálódik-e? — Mondogatták akis városban és édeskés mosollyal, rosszul rejtegetett gúnynyal bucsuzkodtak a büszke, szomorú leánytól, aki az élet új ösmeretlen útjára tévedt, hogy valahol még egy kis boldogságot keressen magának.

Gáthy Ágnesben pedig, aki lemondott már a szerelmi boldogságról, a büszkeség lángja lobogott: megpróbált, hogy ér magában is valamit és megalázza a rajta szánakozókat.

Csak rövid, harmadfél esztendő telt el, Gáthy Ágnes már ünnepezték. A büszke

ges, úgynevezett merkantil árukat, természetesen korlátozott mennyiségben. Tömegtermelésről, igazi munkamegosztásról, eröművi gépekről sehol sincs szó sem. Pedig nemcsak a tényleges szükséglet teszi kívánatosá az ilyen gyárak létesítését, hanem fontos nemzeti érdekek is megkövetelik. Milliók maradványok benn az országban, olyan milliók, amelyeket most a külföldnek, persze első sorban Ausztriának fizetünk el. És ezen meg ezren találhatnának munkát, tisztességes megélhetést. Mert a fehérneműnek gyárilag való előállítását el sem képzelhető nagyobb arányú háziipar nélkül, amire a legjobb példát a bécsi és csehországi e szakmabeli gyárak adják.

A fehérneműgyár nem követel meg valami költséges berendezést. A leghíresebb bécsi gyáros cégnek, amely Magyarországra évente több mint 2 és fél millió korona árú fehérneműt szállít és csak a magyar közönség kiszolgálására állandóan 4—5 utazót foglalkoztat, nem igen foglalkoztat magán a telepen állandóan 60—80 munkásnál többet, varrógép sincs több ötvennél, de a gyáron kívül házi foglalkoztatás gyanánt 2—300 embernek ad állandó munkát. Igazán nagyban, tömegesen, gyárilag termel, de azért berendezése olyan, hogy nemcsak merkantil-árukat tud szállítani, hanem elkészíti a legfinomabb kelengyét is.

Úgyes, könnyen begyakorolható munkakerőben nálunk sincs hiány, hiszen nálunk a nők általában már z-enge gyermekkorukban megtanulnak varrni, sőt többnyire megtanulnak a varrógéppel is bálni és minden jobb háziasszony ért annyit a fehérvarráshoz, hogy könnyen volna akár házi, akár gyári munkára úgy kiképezhető, hogy használni lehetesen a munkáját.

A fehérneműgyár nem követel meg külön erre a célra konstruált épületet, hiszen nem veszélyes üzem, valami nagy zajjal sem jár, úgy hogy még a lakóházban is legalább olyan nyugodtan elhelyezhető, mint akár melyik nagyobb nyoma-üzem vagy más hasonló ipari telep. Az egyedüli nagyobb tőkét megkövetelő investíciója a kihitelzésben fekvő ő-szeg, ami azonban többé-kevésbé fokozottabb mértékben megvan minden jobb forgalmú kereskedelmi üzletben is. Valami világrengető szakértelemre sincsen szükség. Minden ügyes, szakmáját értő divatárú kereskedő el tudná a fehérnemű gyár technikai vezetését is látni. Finomabb fehérneműek előállításához valamivel nehezebb ugyan megbízható szakmunkásokat találni; de ez is csak átmeneti akadály lehet, mert a finomabb árú készítése sem boszorkányság. Hiszen most is van Budapesten 15 olyan cég, amely

leány már fürdött a dicsőségben. A hódolatban s magában azt mondogatta, hogy szinte jobb is, hogy nem ment férjhez, mert ime így sokkal boldogabb. A harmadik év végén hazament. Persze, hogy nagyot fordult a kisvárosi világ. A gunyolódók, a szánaolozók, a gögös fejbiccenéssel köszönők, a kegyesen leereszkedők most mind szerencsésnek érezték magukat, ha közelébe lérközhetek, mindenki szeretetéről biztosította, dédelgették, babosgatták.

Gáthy Ágnes mindenből csak egyet látott, a hódolatot. Ez kellett neki, ezt akarta.

Hogy aztán este fáradtan leült a Gáthy kastély csöndes verandáján a csillagos égboltra tekintve, úgy elgondolkozott életének sorsán. Úgy érezte ebben a csöndes pillanatban, hogy nem boldog mégsem. A dicsőség ragyogó, kápráztató, mámorító valami, de minden melegség nélkül való.

Mi hiányzik hát neki? A parkban lépések hallatszottak, a legidősebb Gáthy leány, aki már évek óta férjnél volt, játszadozott ott a gyermekeivel. A büszke Gáthy Ágnes elnézte a játékok, aztán egyszerre keserves zokogással borult oda az ablakpárkányra és sokáig sirt a sötét éjszakában.

Nemeskéri Kiss József.

20—40 munkással dolgoztat és csak finomabb menyasszonyi kelengyét készítet. A hiba ezeknél csak az, hogy nem a viszontelárusító kereskedők szükségletét igyekeznek ellátni, hanem csak magánfogyasztóknak dolgoztatnak és a megrendelések gyűjtésénél kénytelenek kijátszani az 1900. XXV. t. c. rendelkezéseit, mert különben fölkophatna az álluk. Mennyivel okosabb volna, hogyha ezek a cégek igyekeznének üzemeiket megfelelően megnagyobbítani és így versenyképességük növelésével az ipar érdekeit összeegyeztetni a kereskedelem jogos igényeivel.

Talán még sem volna lehetetlen dolog megszüntetni azt a furcsaságot, hogy a magyar kereskedők, elenyészően csekély kivétellel, Ausztriából szerzik be az üzleteikben található fehérneműket. A modern fehérneműgyár el sem képzelhető anélkül, hogy a most annyira divatos és előreláthatólag soká divatban maradó, mert igazán szép kézihimzésekre berendezkednek. Az ilyen himzéseket nálunk most egyáltalában nem csinálják, a szükséges himzéseket Csehországból hozatják. Christ környékén pl. ezer és ezer és ezer nő keresi meg kenyérét a fehérnemű himzéssel és ezt mint háziipart nálunk sem volna nehéz meghonosítani, mert a magyar nőknek általában jó ízlésük van és elég ügyesek. Egy budapesti, fehérneműt csak kicsinyben készítő cég megpróbálkozott azzal, hogy kézi himzéseit itthon csináltassa és amint halljuk, szebb és jobb munkát olcsóbban kap, mintha Csehországból hozatná.

Az ok nélkül elhanyagolt hamupipókat, a magyar fehérneműgyártást ajánljuk melegen a kereskedelemügyi kormány és a társadalom jóakaró figyelmébe. Itt néhány ezer korona állami segítséggel és komolyan végrehajtott »csak honi« jelszóval — ami a közönség részéről még áldozatot sem követelne — egészen új, virágzó iparágat lehetne teremteni.

Forgács.

A mi kies fekvésű városunk valóságos köfészek. Kő itt, kő amott, kő mindenütt. A városon kívül is, a belső területen is.

Hát ez ellen a kő-gazdagság ellen nem tehetünk semmit. De már az ellen kellene tenni, hogy annyi forgó kő ne heverjen szanaszét. Némely uccában sürtű henteregnek a macska meg kutyafej nagyságú kövek. Oly sürtűn, hogy alig lehet tőlük lépni. Valóságos tojástáncot kell a járókelő publikumnak lejténie. Persze, ez a tojástánc nem valami kellemes, mert különösen az idegen egyre-másra ütögeti bele a lábát és szidja a magisztrátust.

Ezeket a heverő köveket azután nem is a természet dobálta szerteszét. Dehogy! Nagy része onnan vetődött az uccára, mikor kútásás, építés stb. alkalmával az apró követ, törmelék, tégladarabot elhordták töltésnek. A földet azután elsodorta a vízár, a kődarabok pedig ott maradtak.

A házigazdák ez ellen nem tesznek semmit. Nincs bennük annyi izlés. Eltörök házuk előtt a mozgó kövek halmazát. Csúfjára házuk tájának, csúfjára a városnak. A községhíró talán tehetne valamit. A közmunkából összeszedhetné azokat a tyúkszemgyártó, lábfcamító köveket. Akkor azután nem kellene tojástáncot járnai az embereknek.

Bárd.

H I R E K .

— Erzsébet királyné emléke. November 19-én volt áldott emlékű Erzsébet királynénak nevenapja. Minél válságosabbra fordul a nemzet sorsa, annál mélyebben érezzük azt a veszteséget, amely dicső királynénk halálával hazánkat sújtotta. Benne igazi őrangyalát veszítette a magyar, akire mindig szeretettel, csodálatos tiszteléssel és hódolattal tekint Sümegen is részt vettünk ebben a hódolatban. Reggel fél 9 órakor a plébániatemplomban gyásztisztisztelet volt, amelyen valamennyi iskola testületileg résztvett. A

mise végén a Himnuszt énekelte az ifjúság. Utána az intézetekben Erzsébet-émlékünnepet tartottak. Az államilag segített polgári leányiskolában *Csorny Mariska* igazgató, az állami reálban pedig *Havas József* tanár méltatta a nagy királyné emléket, míg az állami elemi iskolában az osztálytanítók külön-külön előadásban emlékeztek meg róla. A középületeken fekete zászlók lengtek.

— **A főispán lemondása.** A király *Batthyány Pál* grófot, vármegyénk főispánját saját kérelmére állásától fölmentette. *Andrássy Gyula* gróf meleg elismerését fejezte ki a fölmentett főispánnak, akinek távozását az egész vármegye osztatlan sajnálattal látja.

— **Esküvő.** *Glück Rezső* dr. sümegi rabbi folyó hó 23-án délután 2 órakor tartja esküvőt *Révész Lenkével* Komáromban.

— **Hirtelen halál.** Folyó hó 14-én jókor reggel fekete zászlókat tűztek a város házára és a polgári önképzőkörre. A fekete lobogók egy derék, munkás, köztisztviselőben álló sümegi polgárunk, *Paulinyi József* halálát jelentették. A város képviselőtestülete és elöljárósága buzgó tagját, a polgári kör érdemes pénztárosát veszítette *Paulinyiban*. A haláleset vasárnap reggel fölverte az egész város közönségét. A hír annál megdöbbentőbb volt, mert a boldogultat, az erős, élete java korában levő férfit, hirtelen, álnokul ejtette el. Szombat este kilenc óráig a polgári körben beszélgetett barátjaival. Rajta a szenvedésnek nyoma sem volt. Talán csak egészséges, piros arca volt egy árnyalattal pirosabb, de a jószágos mosolygás ott volt arcán, mint mindig. Ki hitte volna, hogy ezt a mosolyt pár óra múlva a halál rideg lehellete fagyasztja meg. Kilenc óra tájban hazament és lefeküdt. Tizenegy óra tájban rosszul létről panaszkodott, szíve táját fájdtotta. Fölkelt, felöltözött, hogy majd maga megy el az orvoshoz. Gondos felesége azonban megelőzte, nyomban orvosért szalasztotta cselédjüket. Meg is jelent *Lukovich Gábor* dr. tb. fő- és járásorvos, aki orvosságot rendelt. Alig volt ott az orvos pár percig, *Paulinyi* hányás-ingerről panaszkodott s maga lábán ment ki az udvarra. Mikor visszatért, az ajtóban összeesett s a feleségéhez intézett két-három szó után kilehelte lelkét. Leírhatatlan a kétségbeesés és a fájdalom, amely hitvesét a szörnyű, váratlan katasztrófára elfogta. De segíteni nem lehetett: vége volt! Másnap az egész város lakossága mély megdöbbenéssel és igaz részvétellel fogadta a lesújtó halálhírt: hisz *Paulinyinak* csak tisztelője és jóakarója volt. Temetése november 15-én délután 3 órakor ment végbe. Mivel csakis polgári házasságban élhetek, a plebánia-hivatal a püspöki kar rendelkezésére hivatkozva az egyházi temetést megtagadta, csak a harangozást engedte meg. Rögtön híre futott ennek és a közönség minden rétegében mély indignációt keltett. Emiatt az egyházi szertartást a galsai ágost. evang. lelkész vezette, meghatón szép gyászbeszédben búcsúztatva el az elhunytat. Végző tisztességén ott volt szinte az egész város közönsége. A koporsót vívó gyászkozsit elborították a koszorúk, amelyeket a részvét helyezett a megboldogult ravatalára. Most békén pihen ott kün a sümegi temető családi sírboltjában de itthon égő sebet, nagy bánatot, hagyott megtört szívű özvegye lelkében. Haláláról a következő gyászjelentést kaptuk:

Özv. *Paulinyi József* szül. *Tóth Anna* a maga és alulírottak, valamint az összes rokonság nevében fájdalomtól megtört szívvel jelenti, hogy forrón szeretett férje, illetve a legjobb testvér, vő és sógor, *Paulinyi József* f. évi november hó 13-án este 11 órakor életének 47-ik, boldog házasságának 6-ik évében szívszéllhűdés következtében elhunyt. A megboldogult hűlt teteme folyó hó 15-én délután 3 órakor fog sümegi r. kat. sirkertben örök nyugalomra helyeztetni. Sümegen, 1909 nov. 14. Áldás és béke hánvaira! *Paulinyi Teréz* Ludmilla, *Paulinyi Anna* férj. özv. *Süngl Károlyné*, *Paulinyi Mari* férj. *Siska Endréné*, *Paulinyi Borbála*, *Paulinyi Franciska* férj. *Cseicsner Jánosné* testvérei.

Való Mihály nagybátyja. Özv. *Tóth Józsefné* anyósa. *Cseicsner János*. *Siska Endre*, *Wachtler Márton*, *Wachtler János* sógorai.

— **Halálozás.** *Hajgató Sándor* nagykanizsai ny. polg. isk. tanár nov. 18-án életének 65-ik évében elhunyt. A megboldogult az irodalom terén és Nagykanizsa városának társadalmi életében is élénk tevékenységet fejtett ki, míg a betegség meg nem fosztotta munkaerejétől. Örökös elnöke volt a Zala-vármegyei ált. tanítótestület nagykanizsai járáskörének amely külön jelentésben tudatja halálát. Nyugodjék békében!

— **A vörös kereszt gyűlése.** A sümegi vörös kereszt-egyesület választmánya folyó hó 17-én *Darnay Kajetánné* elnök vezetésével gyűlést tartott, ezen az elnök jelentését helyesléssel elfogadták. E jelentés kapcsán fájdalommal emlékezett meg az elnök *Smetanka Ferenc* tag elhunytáról, emléket jegyzőkönyvileg megörökítették. Új tagul belépett *Smetanka Ferencné*, *Hajós Istvánné*, *Havas Béláné* drné, a *Kisfaludy* nővérek és *Lugmayer Ferencné* (*Mihályfa*). A szokásos költő estétet e tél folyamán is megtartják, a farsangon pedig a polgári leányiskolával együtt hangversenyt rendeznek. Karácsonykor a helybeli kórház betegeit ajándékban részesíti az egyesület. A rendező bizottság megválasztása után a gyűlés az elnök életével véget ért.

— **Szabad liceum.** A helybeli állami reálskola tanári kara megkezdte a szabad liceumi előadások sorozatát. *Havas József* tanár volt az első felolvasó, aki *Madách és az Ember tragédiája* címmel valóban tartalmas, érdekes, a figyelmet lekötő tanulmányt olvasott föl. Ebben ismertette *Madách* életét, jellemzően mutatva be a költőt és az embert. Azután az *Ember tragédiájára* tért át, főképpen *Milliades*, *Tankréd*, *Kepler* és *Danton* alakjait és küzdelmét mutatva be, melyeknek mindegyikébe *Madách* a maga egyniségét öntötte bele. A fölolvastás végén azt a nagy szerepet főtölte meg érdekes és hatásos vonásokkal, amelyet a nő a maga érzésvilágával a férfi mellett betölt. Nagy kár volt, hogy a hallgatóságához mérten túlságosan nagy tornaterem utóhangja a fölolvastó egyes szavait érthetlenné tette s ez sokat levont abból az egységes hatásból, amelyet az értékes tanulmány egyébként a hallgatóság lelkében keltett volna. Ajánljuk a rendezőségnek, hogy a következő felolvasásokat az intézet rajztermében tartsák meg.

— **Ajándék a hazafias közönségnek.** Az aradi tizenhárom vértanú vesztőhelyének megváltására és a hősökhez méltó monumentum emelésére rendezett sorsjáték iránt, amely páratlan nyereséyekkel kecsegteti a sorsjegyvásárlókat, országsszerte legnagyobb érdeklődés mutatkozik. *Damjanichné* levele oly mély hatással van a közönségre, hogy nap-nap után tömeges sorsjegy rendelések érkeznek a bizottság központi irodájába (Budapest VII. Akácia uca 39.). A bizottság újabban elhatározta, hogy minden 30 drb. 1 koronás vesztőhelysorsjegy vásárlójának, hálából ajándékol azonnal megküldi *Varga Ottónak* 20 korona értékű pompás diszkótesztü képekkel gazdagon illusztrált, hatalmas diszkrét: *Az Aradi Vértanúk Albumát*. Amellett tehát, hogy a sorsjegyvásárlóknak nagy értékű nyereményekre is kilátásuk van, — mindjárt olyan ajándékhoz jutnak, amely körülbelül egyértékű a 30 sorsjegy árával.

— **Új könyvtár Sümegen.** Sümegen eddig 3 nyilvános könyvtár volt. A kaszinóé, a polgári önképzőköré és a katolikus legényegyesületé. Most megnyitott a negyedik is: az állami elemi iskoláé. Az iskola ifjúsági könyvtárát nemcsak a tanulók, hanem a felnőttek is használhatják. Minden vasárnap délután 1-től 2-ig ad ki könyveket *Rózsa Károly* tanító, az intézet könyvtárosa. Köte tenkint 4 fillér díj fizetendő.

— **Óriás vállalat Zalában.** *Szücs Béla*, ez a zseniális mérnök és vállalkozó óriás tervvel foglalkozik. A Drávának 52 000 lóerőre becsült erejét akarja kihasználni gyárak tudására. E hatalmas erő 25–30 gyárat üzemben tartani. A művek közép-

pontja Perlakon lenne s itt és ennek környékén emelkednének a gyárak. Ez érdemben tárgyalás volt Perlakon november 16-án, amelyen a tervező mérnökön kívül *Perlak* küldöttei, a horvát kormány és *Varasd* vármegye képviselői és *Gerstner* főmérnök, *Türr István* tábornoknak a korinusi csatorna megépítésében segítő társa vettek részt. Mint a nagykanizsai *Zala* írja, a vállalat pénzügyi része már biztosítva van. Az egész mű költsége 25 milliót tesz ki. A nagy vízműhöz hasonló eddig csak Franciaországban, *Lyon* városában van, ahol a Rhone vizét használták föl, de ennek hajtó ereje csak fele a Drávának. A horvátok a tárgyaláson akadékoskodtak, azonban az engedelem megadása *Zala* megye joga, ekként ennek kiadása biztosítva van. Ha az óriás mű sikerül, *Perlak* valószínű gyárváros lesz. A műnek közgazdasági és nemzeti haszna kiszámíthatatlan.

— **Ováció.** A polgárság ma délelőtt 11 órakor a polgári körben értekezletet tart, hogy kerületünk országgyűlési képviselője, *Eitner Zsigmond* iránt érzett tiszteletének és ragaszkodásának kifejezést adjon. Az értekezlet nagyon impozánsnak ígérkezik.

— **Egy szál virágot.** A József kir. herceg szanatorium egyesület helyi bizottsága is gyűjtést indított halottak napja alkalmából az egyesület emberbaráti céljaira. A gyűjtés eredménye 75 K 54 fillér volt. Ebből *Szijártó Mariska* 8 K 84 f., *Gombos Lajos* 5 K 82 f., *Kazár Edit* 4 K 96 f., *Novák Mariska* 4 K 65 f., *Lázár Matild* és *Erzsike* 3 K 73 f., *Singer Sándorné* 3 K 38 f., *Simonics Erzsike* 2 K 50 f., *Neumark Rózi* 2 K 32 f., *Kazár Pál* 1 K 60 f., *Somogyi Ferenc* 58 f., *Kocka József* 45 f., és *Neumark E.* 44 fillért gyűjtött. A temetőben való gyűjtés összege 32 K 27 fillér, *Hetyey Endre* adománya 2 K. A gyűjtőknek és a szíves adakozóknak ez uton is hálás köszönetét nyilvánítja *Epstein Vilmosné* elnök, *Erekly Istvánné* pénztáros.

— **Országos vásár.** Folyó hó 19-én, Erzsébet napján nagy vásár volt Sümegen. A vásár mintha csak helyre akarta volna ütni a tönkrement dömötöri vásárt, ritka jól sikerült. Az iparosok és kerekedők cikkei nagy kelendőségnek örvendtek s nem egy minden portékáján tuladott. A marhavásár is nagy volt. Mintegy 2500 darabot hajtottak föl, de itt már lanyhább volt a forgalom, elkelt 500 darabon felül. A marhának nagy ára volt. A szép ökör párja 1200–1400 koronán is elkelt.

— **A Darnay-Múzeum naptára.** Nagyon forgalmas nap volt tegnapielőtt a Darnay féle vaskereskedésben. Ekkor osztották szét a vásárra jött népnek a Darnay-múzeum ingyen naptárát. A kalendárium immár a VI. évfolyamban jelent meg, hatodik éve szolgálja a múzeum érdekeit. Jól szolgálja. A naptár egyik cikke elszámol az 1909. évi szaporulatról s ha ez ebben a mértékben folyik, nem tudjuk, hogy hamarosan nem lesz e szük az új múzeum is. A naptárban a kalendáriumi részen kívül *Péter* koma tovább magyarozgat jóízűen a múzeumból. Egy lelkes cikk meghatón ismerteti október 6-át. *Gábor* diák útja a reptőlógépen, *Konc Ákos* elbeszélése, tréfás apróságok, adomák a naptár szórakoztató olvasmányai. Irta, szerkesztette és kiadta *Darnay Kálmán*, nyomtatta a *Sümeg és Vidéke* nyomdája. A naptár pompásan szolgálja célját: népünket immár teljesen rászoktatta a régiségek megbecsülésére. Jó volna azonban egy-egy jeles zalai magyar életrajzát is belevenni évről évre. *Kisfaludy*, *Deák*, *Csányi László*, *Gasparics*, *Festetich György*, *Ramassetter* élete kitűnő olvasmánya lenne a naptárnak.

— **Matiné Letenyén.** Igen dicséretreméltó dolgot cselekedett a letenyei kaszinó vezetősége, midőn szakítva azzal a megkövesedett rossz szokással, mely a társas egyesületek tevékenységét a táncosorúcskák, kuglizás és kártyakompaniákban rendszerint kimerítve látja, tagjai részére nemesebb szórakozásról is gondoskodott avval a matiné-szerű estéllyel, amely e hó 14-én gyűjtöttössze a letenyei intelligenciát a kaszinó he-

lyiségében. A nemes vállalkozás kivihetőségét az biztosította, hogy ez alkalomra átrándult Letenyére a perlaki urtársaság öt tagja: Reményi Zoltán dr., Vajda Béla dr., Piatsek István, Guelfino Alajos és Schmiéd Ferenc, akiknek előzekény, szíves közreműködésével vonós négyest és férfi énekkart állított össze az estély rendezője, Farkas László dr. letenyeyi aljárásbíró. A vonós négyes társaság a Cavalléria Rusticana opera egy Intermezóját s Haydn quartettjét játszotta el diletánsoknál ritka precizitással, míg a férfikar többrendbeli mű- és népdal egybevágo előadásával aratott zajos tapsokat. Guelfino Alajos feltűnést keltő pompás baritonhangján néhány népdalt énekelt el nagy hatással. A siker oroszlanrésze azonban Farkas Lászlót illeti, aki nemcsak igazán virtuóz hegedűjátékával, hanem a »Darwinismus és antidarwinismus« témájáról tartott szabad előadásával is részt vett az est műsorában s mélyen járó készlettel, de emellett könnyed, szellemes modorban tartott causeriélével is valóban gyönyörködtető élvezetet nyújtott közönségének. A hálás publikum kitörő tetszésnyilvánítással kísérte s honorálta a műsor minden számát. A Kaszinóagilis elnöke, Choma Ödön a műsor bevégeztével a közreműködőknek a jelenvoltak köszönetét tolmácsolta.

— **Szőlősgazdák figyelmébe.** Felhívattak azok a sümegi szőlőtulajdonosok, akiknek ojtás alá amerikai vadveszőre szükségük van, azok ebbeli szükségletüket még a hét folyamán Talabér Károly gazdaköri pénztárosnál jelentésük be.

— **Fajbaromfiak.** A Sümegvidéki gazdakör kértére a földművelésügyi miniszter fajbaromfiakat adott Sümegre. Eddig néhány példány orpington kakas és pekíngi kacsa érkezett.

— **Szeszfőzői tanfolyam.** A kassai m. kir. gazdasági akadémián 1910 január hó 5-től 20-ig gazdatisztok és szeszgyártulajdonosok, február 1-től április 15-ig szeszgyárvezetők részére szeszfőzői tanfolyam lesz. A tanfolyam célja: megismertetni a résztvevőkkel a szeszgyártás elméletét és a szeszgyártás terén felmerült újabb vívmányokat, az ellenőrző vizsgálatok végrehajtását, a moslék értékesítését. A szeszgyárvezetők elméletileg és gyakorlatilag kiképezni.

— **Északamerikai halak a Balatonban.** Mint illetékes helyről értesülünk, múlt hó végén és november hó elején a magyar tengerből az északamerikai eredetű törpe harcsán kívül, melyet békapusztító tulajdonsága miatt és jóízű husáért haltenyésztési kísérlet miatt bocsájtottak be ezrével a Balatonba és nálunk már meghonosodottnak tekinthető, — még két más északamerikai eredetű édesvízi halfajt is fogtak ki halászaink. Érdekes jövevényeink egyike a szivárványszínű és gyöngyház fényben ragyogó színű *naphal*, melyet Németországban jóízű husáért már széltiben tenyésztettek, a másik, a közgazdaságilag még fontosabb *pisztrángnagér*, melynek husa a fogas és a pisztrángéra emlékeztet és szaporaságán kívül eléggé gyorsan piacképesse válik. Az érdekes halakat senki se bocsájtotta be kísérletképpen se a Balatonba, hanem a somogyi megyei Sárd községbeli Hirsch-féle haltenyésztőből, hol mesterségesen tenyésztik őket, szöktek meg és vándoroltak be jószántukból.

— **Kárpótlás.** A bazi út átjárója mellett történt vasúti balesetet, amely Kardos Antal sümegcsehi lakosnak egyik ökrét megölte, most két hete leirtuk lapunkban. A kárvállalt földmives és az államvasutak között teljes megegyezés történt. Tegnap tárgyalt ez ügyben Csupor vasúti tiszt s a kért kárpótlást Kardosnak, akit Fürst János dr. képviselt, megadta.

— **Tífusz.** Szalapán egy kútnak a vize fertőzött volt. Akik a kút vizéből ittak, azok közül heten tifuszban megbetegedtek. Solyomy Tivadar főszolgabíró és Fischer Ignác dr. orvos, amint a veszedelemtől értesültek, nyomban kimentek Szalapára s a szükséges intézkedést megtették, hogy a veszedelmes kór

tovább terjedését megakasszák. A fertőzött kútát lezárták, vízből pedig felküldték az országos bakteorológiai intézetnek megvizsgálás végett. A 7 beteg közül egy meghalt, 3 javulóban van, 3 pedig még súlyos beteg. A körorvos a baj ellenőrzése és a betegek gyógyítása végett sűrűen kilátogat a faluba.

— **A természet óriási szolgálatokat tesz az emberiségnek, amennyiben sok betegség ellen szolgáltatja a segítőszereket.** Egyike a tenger által nyújtott legjobb szerekek a csukomájolaj, melynek hátránya azonban az, hogy nagyon visszatetsző íze van. A »Scott-féle Emulsió« formájában azonban a csukomájolaj is jó ízű és könnyen emészthető, akár csak a tejfel; a csukomájolaj összes gyógyerejű tulajdonságai a »Scott-féle Emulsió«-ban nemcsak, hogy megvannak, hanem még sokkal hatásosabbak is. Egy házban sem szabad hiányoznia a »Scott-féle Emulsió«-nak. Kapható a gyógyszerárakban.

— **Rablótámadás az országuton.** Takács György zalaszentmihályi lakos este felé gyalog indult el hazafelé Dióskálból, hol rokonai látogatásán volt. Pacsát is elhagyta körülbelül egy kilométerrel, midőn az est sötétjében két revolveres alak ugrott eléje az útmenti árokba és a fegyvert melléneke szegezve, Takács pénzét követelték. Takács azonban nem ijedt meg a váratlan támadástól, izmos ember is, megragadta hát az egyik utonállót és nagy erővel az árokba vágta. Látna ezt a másik rabló, nem várta meg, míg red is kerül a sor, hanem revolverét a megtámadottra süllyesztte, kinek a golyó bal bordái közé furdódott. Takács a lövéstől találva, elesett és tehetetlenné vált, mire a rablók mindenéből kifosztották és ott hagyták erősen vérző sebével. Takácsot a járókelők csak órák múltával találták meg és kocsin lakására vitték, hol gondosan ápolják. A revolveres rablókat a pacsai csendőrség nyomozza.

— **Eladó ház.** Egy jó karban levő ház szabad kézből eladó. Bővebbet Geiger Jánosnál Sümegben.

Felelős szerkesztő: **Éles Károly.**

Laptulajdonos és kiadó: **Horvát Gábor.**

Eladó.

Tenyész bronz-pulykák, ezüst-szörme nyulak és diszgalambok eladók Gyepükajánban **Pöltel József** tanítónál.

Angol-kór

tönkre fogja tenni az Ön gyermekének egészségét, ha nem tesz ellene gyorsan valamit.

SCOTT csukomájolaj EMULSIÓ-ja

megszünteti az angolkórt, megerősíti a csontokat és egészséges hússal borítja azokat.

Azonfelül, és ez az, a mit tapasztalt szülők teljes értéke szerint meg tudnak becsülni — semmi nehézséggel nem jár a kis szenvedőt rábírnia arra, hogy a

SCOTT fele EMULSIÓ t

bevegye, mert kellemes, tejfeles íze van. A gyermek megemésztí, még ha a tejtől undorodik is.

A SCOTT-féle EMULSIÓ a legkiválóbb.

Egy eredeti üveg ára 2 K 50 f
Kapható minden gyógyszerárban.

Nyavalyatörés!

Ki nyavalyatörés, görcs és más ideges állapotban szenved, kéjjen iratot, ingyen és bérmentve kapható a **szabd. hattyu-gyógyszerár** által Majna-Frankfurt.

Szükségletelnket a következő kereskedőknél és iparosoknál szerezzük be:

ADORJÁNFERENC, fényképészeti műterme
Árpád-ucca 397 sz.

BAZSÓ SÁNDOR és FIA kovács és kocsi gyártók. Árpád-u.

BORSOS JENŐ úri és női cipész. Kész úri és női cipők. Kossuth-ucca

BERETZKY GYULA fűszer-, liszt- és üveg-áru-kereskedése.

BÖHM PÁL kézmű-, divatáru kereskedése és vászon gyári raktára. Kossuth Lajos-u.

DARNAY KÁLMÁN utóda MEZRICZKY JÓZSEF vas- és fűszer kereskedése és gépraktára.

FISCHER MÓR ecetszesz-, konyak- és likörgyáros, pálinkanagykereskedő. Mosó u.

HORVÁTH LAJOS borbély és fodrász.
Kossuth Lajos-ucca.

Id. HORVÁTH JÓZSEF úri és női cipész, Kossuth Lajos ucca. (Balasits-féle ház.)

HULLAY LAJOS építőmester. Árpád-ucca 454 sz.

JAKAB IMRE beszálló vendéglője. Árpád-ucca

IOÓS ANTAL borbély és fodrász. Kossuth Lajos-ucca, Epstein-ház.

KELL JENŐ bérkocsitulajdonos és vendéglős. Mihályfai-ucca 82. sz.

KESZLER PÁL kocsigyártó és szobafestő. Mihályfai ucca.

KOVÁCS LAJOS férfi és női cipész üzlete. Gyógyszerár mellett.

KLAFFL LAJOS épület- és bútorasztalos. Temetkezési vállalkozó. Nagy koporsó-raktár

KOHN TESTVÉREK vaskereskedése, gépraktár. Kossuth Lajos-ucca.

KOVÁCS VILMOS vegyeskereskedő és korcsmáros. Mihályfai-ucca.

KORBÉLY FERENC sütő üzlete. Árpád-ucca 287. sz.

KOVÁCS ZSIGMOND borbély és fodrász
LÖWY NŐVÉREK női ruha varrótermé
Deák Ferenc ucca.

MAUTHNER SAMU vegyeskereskedő.
Keszthelyi-ucca.

MÁRKUS SALAMON FIA áruháza. Kossuth Lajos-ucca.

MESTERHÁZY SÁNDOR vendéglős a Kiszfaludy-szálló tulajdonosa.

MÉSZÁROS SÁNDOR hentes. Kossuth Lajos-ucca.

ORBÁN ISTVÁN kávéháza. Kossuth-ucca

PENTZ MIHÁLY kőfaragómester, nagy sarkoraktár. Árpád-ucca.

PAULINYI JÓZSEF lisztkereskedése, gabonacsere. Flórián-tér és Árpád-ucca sarkán.

ROTHSCHILD SÁNDOR épületfa- és deszkakereskedő. Rendeki-ucca.

SCHNITZLER SAROLTA kézimunka üzlete és harisnyakötődéje. Kossuth-ucca.

SCHRÖDER JÓZSEF vasúti vendéglős.

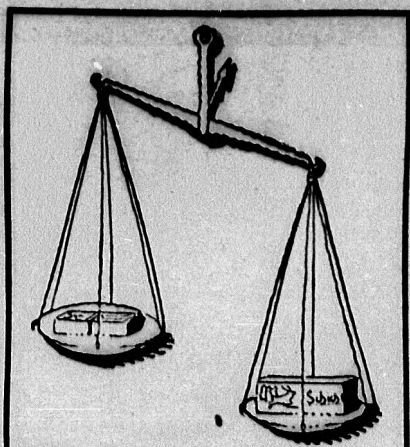
SZIJARTÓ GYÖRGY templom-, szoba- és simfestő. A plébánia templom mellett.

SZELESTEY GÉZA beszálló vendéglője az Arany-bárány-hoz.

TASCHEK JÁNOS építőmester és vállalkozó. Váralja utca 35 szám. Major. festő-féle ház.

TÓTH GYULA férfi- és gyermekruha raktára, Flórián-tér.

WÜRZBURGER JAKAB vegyes, porcellán és üvegáru nagykereskedése.



Jóság, ár és súlyra

kell a szappan összehasonlításánál és bevásárlásánál ügyelni. A világ egy szappana sem éri el a

Schicht szarvas szappanát

minden jó tulajdonságában, tisztaságában, mosóképeségében, lágy-ságában és olcsóságában.



Páratlan szőlőfaj!

Hogy ezt bebizonyítsam, a „Delaware” szőlőről, királyi közjegyzői hitelesítéssel ellátott eredeti fénykép felvételeket készítettem. A felvétel áll: egy drb. 20 éves csercesapos kifogástalanul dusan termő tőke, 32 fűrt, egy drb 4 éves szálvesszős tőke 168 fűrt és 11 drb. egy sorban lévő 4 éves szálvesszős tőke több mint 1600 kifogástalan egészséges fűrt szőlőterméssel. Ezek mind ott vétettek fel, a hol pár méternyire tőle az európai oltványokon a termés négy-öt-szöri permetezés dacára elpusztult. Így ez az év volt az, amely bebizonyította, hogy ezen fajnak termésében permetezés nélkül semmiféle szőlőbetegség kárt nem okoz. Ezenkívül nagy előnye még, hogy oltani és alá a földet megforgatni nem kell, veszője téiben soha meg nem fagy, bora elsőrendű és rendkívül bőtermő. Ezen a néven azonban igen sok más hitvány fajokat adnak el, ezért a ki a valódi bőtermő és legnemesebb fajt akarja megszerezni, az csak a NAGY GÁBOR-féle „DELAWARE” vesszőt vegye. A DELAWARE szőlő bővebb leírását termésének királyi közjegyzővel hitelesített eredeti fénykép felvételeit színes kivitelben, továbbá a szöveg közé nyomott 40 szép képet tartalmazó képes árjegyzéket ingyen és bérmentve mindenkinek, aki velem címét tudatja. Okvetlen kérje még ma ezt a tanulságos tartalmú árjegyzéket, mely a szőlőoltványokról és lugasültetéstől is ad részletes, helyes utbaigazításokat. NAGY GÁBOR szőlőnagybirtokos, KOLY posta táviráda és távbeszélő állomás. Levelezés magyar, német, horvát, szerb és román nyelven.

Herczig Bálint asztalos mester, Sümegen.

Van szerencsém Sümeg és vidéke közönségét tisztelettel értesíteni, hogy a városház utcában 13 év óta fennálló asztalos üzletemet Árpád ucca 463. sz. (a volt Kiss Gyula pék-féle) házba helyeztem át, miáltal azon kellemes helyzetben vagyok, hogy üzletemet megnagyobbítva, kész butorokat, érc és fakoporsókat, halotti és temetk. cikket, sírkoszorúkat stb. nagy választékban tartok raktáron.

Főtörekvésem nagyrabecsült megrendelőim és üzletfeleim igényeit fokozottabb mértékben kielégíteni. miért is az irántam tanúsított szíves jóindulatát továbbra is kérve, vagyok szolgálatra készen

Herczig Bálint asztalos mester

Szőlőoltvány,

szőlővesszőről és borról nagy képes árjegyzéket

ingyen

és bérmentve küldöm meg a ki címét tudatja. Ezen könyvet még az is kérje, aki rendelni nem akar, mert ebből megtekinthetja a szőlőtelepítést s emellett sok, szőlőkép van benne. Szőlőoltványokból és más egyéb európai és amerikai sima és gyökeres vesszőkből, a világhírű Delaware-ből állandóan több millió készleteladó, olcsó ár mellett. Több ezer elismerő levél, közte több hercegi és grófi urolomtól. Cim:

Szücs Sándor fia, szőlőtelepe, Bihardiószeg.

Tatai brikeff!

Tatai darabos szén!

kitünő jutányos szobafütési szén.

Szállítja a

Magyar Általános Kőszénbánya Részvénytársulat

Budapest, V. Erzsébetter 19.

KLAFFL LAJOS

épület és butor asztalos, temetkezési vállalat, Sümegen.

Van szerencsém a t. olvasó közönség szíves tudomására hozni, hogy a Kossuth Lajos uccai házamban a mai kor igényeinek megfelelő

kész butor-raktárt

rendeztem be. Hazai és részben saját gyártmányu, szalon, hálószoba és ebédlő berendezések, legjobb minőségű hajlitott faszékek, konyha, és kerti butorok, képeretekből stb. tartós szép kivitelben nagy választékban állandó raktárt tartok legjutányosabb gyári áron egy évi jótállással.

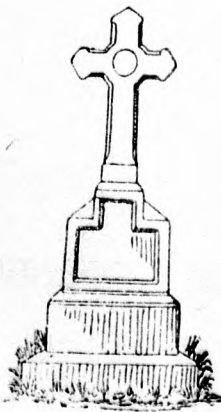
Szíves pártfogásukat kéri

teljes tisztelettel

Klaffl Lajos.

Pentz Mihály

kőfaragómester Sümegen.



Dús választék mindenféle sírköben. Ugyanint: márvány, gránit, szienit, labrador és porfirból. Síremlékeket, uti kereszteteket, szentháromság szobrokat, épület és minden egyéb e szakmába vágó munkákat és javításokat jutányos áron elvállal és izléses kivitelben készít.



Mindennemű
nyomtatványokat

jutanyos áron és izléses kivitelben készít

Horvát Gábor

Könyvnyomdája Sümegen

Mindennemű
könyvkötőmunkák

elfogadtatnak

Akar ön
tartós,
elegáns

cipőt

viselni? Úgy rendelje meg azt

BORSOS JENŐ

úri és női cipész üzletében, hol mindennemű úri és női cipők a lelegegánsabb kivitelben, tartós anyagból készülnek a legjutányosabb árak mellett. (A Kisfaludy szállóval szemben)

Nyomatott Horvát Gábor gyorsajtóján Sümegen.